

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts, ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NEKTRA®

Guide d'utilisation

User Guide

1211007

Treuil manuel à câble

Hand Winch with Cable



N2210

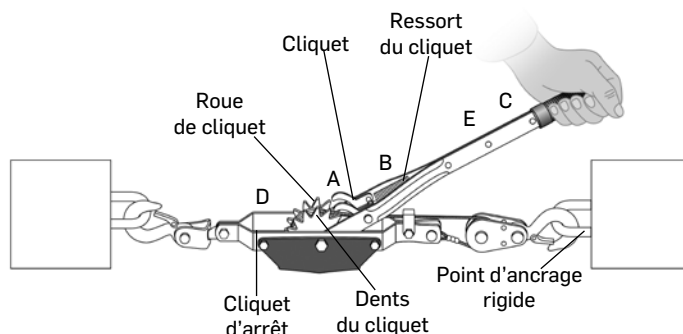
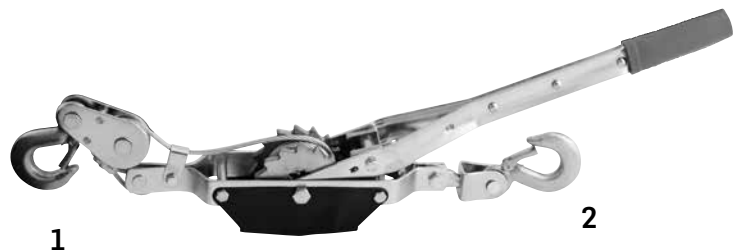


LEVER UNE CHARGE OU APPLIQUER UNE TENSION

Engagez le cliquet d'entraînement et la roue en poussant le ressort comme indiqué en A, ensuite relevez la poignée dans la direction indiquée en C. Chaque fois que la poignée est actionnée, le câble sera tendu pour tirer la charge.

LIBÉRER LE CÂBLE

Attachez le crochet muni d'une poulie (1) à un point d'ancrage rigide. Dégagez le ressort dans la direction B comme indiqué. Relevez la poignée et tenez-la fermement en direction E comme indiqué, ensuite dégagez le cliquet dans la direction D comme indiqué et en même temps tirez pour obtenir la longueur de câble désirée.



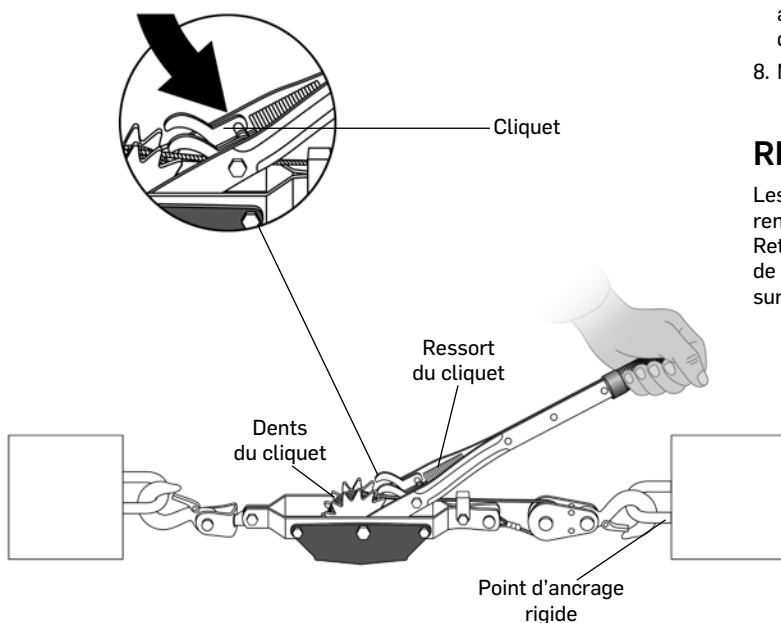
CHARGE MAXIMALE :
2 TONNES - 4 400 LB - 2 000 KG

DIAMÈTRE DU CÂBLE : $\frac{3}{16}$ " (45 MM) 15 : 1

RELÂCHER LA TENSION

Abaissez le ressort du cliquet en direction de la flèche. Appuyez sans interruption jusqu'à ce que le cliquet se désengage pour libérer les dents de celui-ci. Cette action libérera la tension d'un cran. Répétez l'opération selon les besoins pour libérer la tension un cran à la fois.

- **Attention :** lorsque vous relâchez la tension, évitez les mouvements brusques de la poignée. Appliquez une pression constante sur la poignée.



MISES EN GARDE

1. Assurez-vous que le treuil est en bon état avant chaque utilisation. Examinez le câble régulièrement pour vous assurer qu'il n'est pas usé, tordu, effiloché ou déformé. Remplacez-le si l'une de ces conditions se présentait.
2. Ne tirez pas le câble sur un coin.
3. N'enroulez pas le câble autour d'un objet pour ensuite accrocher le crochet au câble lui-même.
4. Assurez-vous de connaître la charge que vous tirez et ne surchargez pas le treuil.
5. Ne rallongez jamais le levier manuel pour augmenter la force de traction, cela détruirait l'outil.
6. N'utilisez pas le treuil s'il n'y a pas au moins trois tours de câble sur l'axe (pour sécuriser le câble).
7. Veuillez utiliser un œillet, un anneau de levage ou un autre accessoire adéquat pour attacher la charge à tirer et assurez-vous que le crochet y est bien engagé.
8. Ne soulevez personne ni d'objets au-dessus d'une personne.

REEMPLACER LE CÂBLE

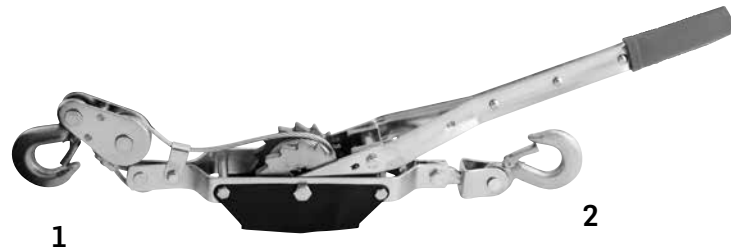
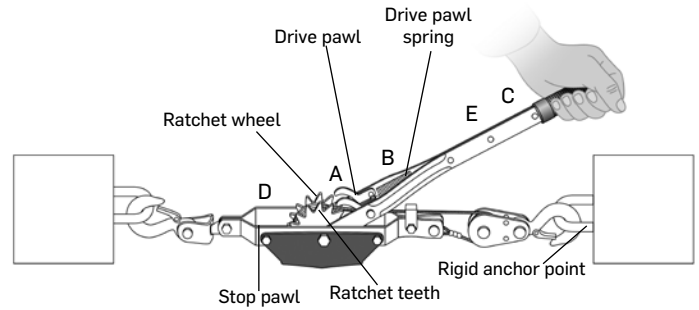
Les ouvertures dans le cylindre de la roue à cliquet et le bout du câble renforcé permettent le remplacement rapide et sécuritaire du câble. Retirez le câble complètement de la roue à cliquet, sortez-le de l'ouverture, insérez le nouveau câble et rembobinez le câble sur la roue du cliquet.

RAISE LOAD OR APPLY TENSION

Engage drive pawl and ratchet wheel by pushing pawl spring in direction of A and then raise the handle towards the direction of C. Each stroke of handle will wind cable to pull load.

EXTEND CABLE

Secure the hook with a pulley (1) to a rigid anchor. Depress drive pawl spring in direction of B. Raise handle and hold firmly towards the direction of E, then depress stop pawl in direction of D and at the same time pull until desired slack is obtained.



MAXIMUM LOAD:

2 TONS - 4 400 LB - 2 000 KG

CABLE DIAMETER: $\frac{3}{16}$ " (45 MM) 15 : 1

RELEASE TENSION

Depress pawl spring towards the arrow. Steadily push handle until drive pawl pushes and disengages stop pawl to clear ratchet teeth. This releases load one notch. Repeat this handle motion as required to release tension a notch at a time.

- **Caution:** When releasing load, avoid abrupt handle movements. Apply pressure to handle with an even and steady force.

WARNINGS

1. Before each use, make sure the winch is maintained in safe and proper working condition. Inspect the cable regularly for frays, kinks, broken strands or distortion. The cable should be replaced if one of the aforementioned occurs.
2. Do not pull the cable over or around a corner.
3. Do not wrap cable around any object and hook in back of itself.
4. Be aware of the weight you are pulling and do not overload the winch.
5. Never use a "cheater" handle to lengthen the handle for additional leverage. This will destroy the winch.
6. Do not operate with less than three wraps of cable on the spindle.
7. Use an adequate sling, eyebolt or other accessory attached to the load to be pulled. Make sure that there is positive engagement of the winch hook to the load.
8. Do not lift people or lift any object over people.

CABLE REPLACEMENT

A "keyhole" opening of special quick-change design in the barrel of the ratchet wheel and a swayed end to the cable allow instant, secure replacement of the cable. Pull all the cable off the ratchet wheel, snap old cable out of the opening, snap in new cable, and then rewind cable on ratchet wheel.

